



**Transelectrica®**

Societate Administrată în Sistem Dualist

UMICA  
DMIPCEIE DMI

Nr.48141 din 20.11.2019

**Caiet de sarcini  
pentru**

Achiziția de servicii de analize medicale pentru personalul din CNTEE Transelectrica SA- Executiv și UNO- DEN, cod CPV 85148000-8 .

**(care nu se avizează în cadrul CTES/CTA)**

**Aprobat  
Directorat**

**Claudia-Gina ANASTASE  
Director General Executiv**

**Luca Nicolae IACOBICI  
Membru**

**Virgiliu IVAN  
Membru**

**Verificat,**

**Director DMIPCEIE  
Ion SMEEIANU**

**p.Inspector Sef DMI  
Petru Eugen SANDU  
Șef serviciu SSMASMI**

**Avizat,  
p.Director DJC  
Alina CRISTIADIS STRATON**

**Întocmit,  
Dr. Cornelia MARCOLT  
Medic Primar medicina Muncii**



## **Cap. 1. Informații generale.**

Supravegherea stării de sănătate a personalului CNTEE Transelectrica SA, se realizează conform HG 355/2007 modificată și completată prin HG 1169/2011 actualizată.

În Contractul Colectiv de Muncă aplicabil, la cap. V "Sănătatea și Securitatea în muncă. Condiții de muncă" Art.5.23.(4), sunt cuprinse serviciile și investigațiile medicale suplimentare care se pot face pentru personalul Companiei, în limita bugetului alocat. Acestea sunt: examene de specialitate de: ginecologie, test Babes - Papanicolau, ecografie mamară, mamografie (pentru femei), PSA (pentru bărbați), hemoleucograma completă, analize de biochimie, radiografie pulmonară, cardiologie, oftalmologie, ORL, neurologie, medicina internă (pentru tot personalul indiferent de sex), coprocultura și coproparazitologic pentru personalul care lucrează la bufet/protocol.

Pentru a diagnostica în faza incipientă eventualele boli, este necesară efectuarea de investigații medicale.

### **1.1 Denumirea serviciilor ce fac obiectul achiziției**

Obiectul acestei achiziții îl constituie *serviciile de analize medicale* pentru personalul CNTEE "Transelectrica" SA Executiv și UNO-DEN, cu o valoare de 89.816,00 lei, pentru o perioadă de 2 ani.

### **1.2 Prezentarea succintă a necesității și oportunității/contextului achiziției.**

În Contractul Colectiv de Muncă aplicabil, la cap. V "Sănătatea și Securitatea în muncă. Condiții de muncă" Art.5.23.(4) sunt cuprinse serviciile și investigațiile medicale suplimentare care se pot face pentru personalul Companiei, în limita bugetului alocat. Acestea sunt: examene de specialitate de: ginecologie, test Babes- Papanicolau, ecografie mamară, mamografie (pentru femei), PSA (pentru bărbați), hemoleucograma completă, analize de biochimie, radiografie pulmonară, cardiologie, oftalmologie, ORL, neurologie, medicina internă (pentru tot personalul indiferent de sex), coprocultura și coproparazitologic pentru personalul care lucrează la bufet/protocol.

Efectuarea de investigații suplimentare pentru angajații Companiei ne ajută să diagnosticăm diverse boli într-o fază incipientă.

### **1.3 Definiții (după caz).**

## **Cap. 2. Descrierea serviciilor**

### **2.1 Scop (obiectivul general și obiectivele specifice la care contribuie realizarea serviciilor);**

Serviciile și investigațiile medicale au rolul de a ajuta la supravegherea stării de sănătate a personalului din CNTEE Transelectrica SA din Executiv și UNO-DEN completând serviciile medicale pe care le realizează medicul de medicină muncii din cadrul Companiei. În acest mod reușim să prevenim apariția diverselor boli și să reducem morbiditatea prin incapacitate temporară de muncă.

### **2.2 Descrierea serviciilor solicitate.**

Examen ginecologic  
Test Babes- Papanicolau în mediu lichid;  
Test PSA (și free PSA) cantitativ;  
Examen cardiologic include și ECG;  
Radiografie pulmonară față-profil;  
Mamografie digitală 3D cu tomosinteza – bilaterală;  
Ecografie mamară bilaterală;  
Examen complet de urină;  
Examen coprobacteriologic;  
Examen coproparazitologic.

**2.3 Estimarea numarului de servicii este conform anexei 2;**

**2.4 Rezultatele care trebuie obținute în urma prestării serviciilor;**

Serviciile si investigatiile medicale se fac pentru salariatii Companiei si au rolul de a ajuta la supravegherea starii de sanatate a personalului din CNTEE Transelectrica SA- Executiv si UNO-DEN.

**2.5 Livrabile (ex. rapoarte, analize etc.) ;**

- Rezultatele investigatiilor de laborator( test Babes- Papanicolau, PSA si Free PSA, examen complet de urina, examen coproparazitologic, examen coprobacteriologic), *vor fi transmise in format electronic pe adresa de e-mail personala a fiecarui angajat al Companiei in maxim 2 saptamani de la data prelevarii ;*

- Rezultatele: testului Babes – Papanicolau , mamografiei, echografiei mamara, radiografiei pulmonara, vor avea interpretarea medicului specialist, si *vor fi inmanate fiecărei persoane, in format pe hartie sau/si electronic.*

- Examenele medicale: cardiologic si ginecologic se vor incheia pentru fiecare pacient cu: Scrisoare medicala: diagnostic precizat cu recomandari, ECG interpretat, prescriptie medicala(dupa caz) si *vor fi inmanate fiecărei persoane, in format pe hartie sau/si electronic.*

- Raport lunar al serviciilor medicale prestate per persoana: pentru fiecare persoana, tipurile de servicii medicale de care a beneficiat.

**2.6 Atribuțiile și responsabilitățile Părților;**

**2.7 Locul prestării serviciilor;**

- **la sediul Centrului medical cu care se va incheia contractul ;**

Fiecare angajat se va programa pentru seviceile medicale cuprinse in contract cu minim 24 ore inainte, prin Call-Center-ul Centrului Medical cu care se va incheia contractul.

**2.8.Certificări/calificări/acreditări/atestare solicitate pentru personalul direct implicat în prestarea serviciilor;**

- medicii specialisti/ primari care fac parte din echipa care va efectua serviciile medicale solicitate detin „autorizatie de libera practica” eliberata de Colegiul medicilor din Romania, in termen de valabilitate – *copie conform cu originalul .*

- asistentele medicale care fac parte din echipa care va efectua serviciile medicale solicitate detin „autorizatie de libera practica”, in termen de valabilitate – *copie conform cu originalul .*

**2.9.Transferul dreptului de proprietate intelectuală (dacă este cazul) ; Nu este cazul.**

**2.10.Alte cerințe.**

**În vederea conformării cu Regulamentul UE 679/2016, Prestatorul va pune la dispoziția Beneficiarului urmatoarele documente :**

- **Model Consimțământ de prelucrare a datelor personale , în format editabil**
- **Nota de informare cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal (această notă trebuie să fie accesibilă in format electronic cât si pe suport de hârtie )**

**Cap. 3. Durata contractului, termen de prestare și/sau de predare a livrabilelor.**

Durata contractului este pentru 24 luni.Prestarea serviciilor se realizeaza conform precizarilor sus mentionate.

Cap. 4. **Garanții** – Nu este cazul.

**Cap. 5. Recepții**

**5.1. Recepția serviciilor se va efectua in baza:**

5.1.1.Procesului verbal de receptie servicii medicale semnat de Prestator si Beneficiar;

5.1.2. Raport lunar al serviciilor medicale prestate per persoana : pentru fiecare persoana, tipurile de servicii medicale de care a beneficiat, care constituie Anexa la Procesul verbal de receptie servicii.

Serviciile medicale prestate, conform Procesului verbal de receptie servicii si Raportului lunar al serviciilor medicale prestate per persoana si data, vor fi platite de beneficiar.

## Cap. 6. Legislație

### 6.1. Legislație generală și specifică;

#### Legislația generală privind achizițiile sectoriale

- Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale.
- Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, publicată în Monitorul Oficial nr. 391 din 23.05.2016;
- HG nr. 394/2016 pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului sectorial/acordului cadru din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale.

### 6.2. Legislație privind sănătatea și securitatea în muncă;

- Legea nr. 319/2006 a Securității și Sănătății în Muncă, cu modificările și completările ulterioare;
- HG nr. 1425/2006, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii Securității și Sănătății în Muncă, cu modificările și completările ulterioare;
- HG nr. 1091/2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate pentru locul de muncă;
- HG nr. 355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor, cu modificările și completările ulterioare.

### 6.3. Cerințe și legislație de mediu;

- OUG nr. 195/2005 privind protecția mediului;  
Legea nr. 265/2006 pentru aprobarea OUG nr. 195/2005, cu modificările și completările ulterioare

### 6.4. Cerințe și legislație calitate;

- OUG nr. 174/2008 pentru modificarea și completarea unor acte normative privind protecția consumatorilor;

### 6.5. Legislație privind managementul situațiilor de urgență (apărarea împotriva incendiilor și protecția civilă);

- Legea nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, cu modificările și completările ulterioare.

### 6.6 Legislație privind Protecția Datelor cu Caracter Personal Regulamentul UE 679/2016

- "Datele Personale" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă; o persoană identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi, nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.
- În cazul în care părțile transmit sau pun la dispoziția celeilalte părți orice Date Personale, acestea se obliga să proceseze respectivele Date Personale în conformitate cu legislația în vigoare și aplicabilă, inclusiv cu Regulamentul UE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date ("Regulamentul UE 2016/679"), orice norme, regulamente, ordine și standarde, astfel cum acestea pot fi modificate periodic.
- Părțile declară și se obliga să ia toate măsurile de precauție rezonabile pentru a asigura securitatea și prevenirea oricărui distrugerii, pierderi, modificări, dezvaluiri, achiziții sau

accesari ilegale sau neautorizate cu privire la Datele Personale. Cu toate acestea, în cazul în care Datele Personale furnizate de catre parti au fost accesate sau obtinute de o persoana neautorizata, partile vor notifica imediat cealalta parte cu privire la un astfel de incident și vor coopera în vederea luarii oricaror masuri considerate necesare pentru atenuarea oricarei pierderi sau daune provocate de un astfel de acces neautorizat.

- Partile vor lua masurile rezonabile și necesare pentru a asigura ca toti angajatii, agentii, partenerii și subcontractantii acestora sa respecte aceste clauze ori de câte ori prelucreaza orice Date Personale ca parte a acestui Contract.

#### **Cap.7. Modul de prezentare a ofertei**

7.1. Ofertele trebuie sa includa detaliat toata gama de servicii cerute prin Caietul de Sarcini;

7.2. Nu se accepta oferte partiale sau alternative.

#### **Cap. 8 Alte informatii**

**Facturile** vor fi emise de prestator lunar si vor fi detaliate pe tipurile de servicii medicale prestate.

Prestarea serviciilor medicale mentionate anterior se va face doar dupa obtinerea consimțământului angajatului.

Anexa Acord cu privire la Protecția Datelor cu caracter Personal va fi parte integrantă din contract

#### **Cap.9. Anexe (dupa caz)**

Anexa Acord cu privire la Protectia Datelor cu caracter Personal .

#### **DMIPCEIE**

Ion SMEEIANU

Director

#### **p. Inspector Sef DMI**

Petru Eugen SANDU

Sef Serviciu SSMASMI

#### **Intocmit**

Dr. Cornelia Marcolt

Medic Primar Medicina Muncii

**ANEXA 2****ESTIMARE NUMAR DE SERVICII MEDICALE**

<b>Nr. Crt.</b>	<b>Serviciul medical</b>	<b>Nr. Estimat de Examen Medicale in 24 luni</b>
<b>0.</b>	<b>1.</b>	<b>2.</b>
1.	Examen cardiologic	40
2.	Examen ginecologic	130
3.	Test Babes-Papanicolau in mediu lichid	130
4.	Test PSA(+ Free PSA)	106
5.	Mamografie digitala cu tomosinteza bilaterala	42
6.	Echografie mamara bilaterala	100
7.	Radiografie pulmonara fata- profil	40
8.	Examen complet de urina	130
9.	Examen coprobacteriologic	6
10.	Examen copro parazitologic	6

**ANEXA ....**

**ACORD CU PRIVIRE LA PRELUCRAREA DATELOR CU  
CARACTER PERSONAL**

ÎNTRE:

....., o societate ....., constituită potrivit legilor din România având sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., e-mail ....., telefon ....., fax ....., înregistrată în Registrul Comerțului sub numărul ....., cod unic de identificare ....., reprezentată de **DIRECTOR GENERAL** –..... si **DIRECTOR DIRECȚIE ECONOMICĂ** ....., în calitate de **Operator Asociat 1**,

și

....., o societate ....., constituită potrivit legilor din România având sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., e-mail ....., telefon ....., fax ....., înregistrată în Registrul Comerțului sub numărul ....., cod unic de identificare ....., reprezentată de **DIRECTOR GENERAL** –....., în calitate de **Operator Asociat 2**

fiecare, o **Parte** și împreună, **Părțile**.

**AVÂND ÎN VEDERE CĂ:**

- (A) Între Părți a fost încheiat contractul numărul ..... ce are ca scop.....
- (B) Reforma legislației Uniunii Europene privind protecția datelor cu caracter personal, în special aplicabilitatea Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (GDPR) începând cu data de 25 mai 2018, impune revizuirea prevederilor contractuale incluse în Contractul Principal ce reglementează aspectele ce țin de protecția datelor cu caracter personal;
- (C) Legea 102/2005 -cap VII
- (D) *Legea 190/2018* de punere în aplicare a Regulamentului 679/2016



**PĂRȚILE AU CONVENIT** astăzi, ....., încheierea prezentului acord cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal realizată de Operatorul Asociat 1 și Operatorul Asociat 2 în scopul aducerii la îndeplinire a activității Părților în baza Contractului Principal sau în legătură cu acesta.

## 1. INTERPRETARE

1.1 În cuprinsul prezentului Acord termenii de mai jos au următoarele semnificații:

- (a) **ANSPDCP** înseamnă autoritatea de supraveghere a prelucrării datelor cu caracter personal din România, denumită Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;
- (b) **Date cu Caracter Personal** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă (o persoană care poate fi identificată prin referire la un element de identificare), informații prelucrate de Părți ca operatori asociați, pentru scopuri stabilite în comun și prin mijloace de prelucrare stabilite în comun pentru realizarea activității Părților în baza Contractului Principal sau în legătură cu acesta;
- (c) **Legislația Datelor cu Caracter Personal** înseamnă legislația ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, în special GDPR și actele normative interne care implementează sau suplimentează GDPR, și va include orice acte normative viitoare ce privesc prelucrarea datelor cu caracter personal începând cu data intrării lor în vigoare;
- (d) **Subprocesator** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează Datele cu Caracter Personal în numele Părților (persoană împuternicită) sau în numele unei persoane împuternicite/ Subprocesator a/ al acestora;
- (e) **GDPR** înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

1.2 În măsura în care prezentul Acord nu prevede altfel, restul termenilor și al expresiilor nedefinite în prezentul Acord, incluzând, dar fără a se limita la, „operatori asociați”, „date cu caracter personal” (în general), „prelucrare”, „autoritate de supraveghere”, „persoană vizată”, „reprezentant”, „organizație internațională”, au semnificația prevăzută în GDPR.

1.3 Anexele la acest Acord fac parte integrantă din acesta.

1.4 Părțile declară că sunt conștiente de faptul că, în plus față de obligațiile incluse în prezentul Acord, GDPR prevede o serie de obligații suplimentare ce ar putea să le fie aplicabile (cum ar fi aceea de a păstra o evidență a activităților de prelucrare desfășurate (dacă este cazul), de a coopera cu autoritatea de supraveghere, de a desemna un responsabil cu protecția datelor (dacă este cazul) etc.). Nicio prevedere din acest Acord nu are scopul de a restrânge aceste obligații.

## 2. OBIECT DE REGLEMENTARE

2.1 Prezentul Acord se aplică activităților de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal realizate de Părți ca operatori asociați, pentru scopuri stabilite în comun și prin mijloace de prelucrare stabilite în comun pentru realizarea activității Părților în baza Contractului Principal sau în legătură cu acesta.

2.2 Prezentul Acord nu se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal pe care vreuna dintre Părți le-ar putea realiza ca operator independent ori ca persoană împuternicită, cazuri în care sunt Părțile vor agreea asupra unor clauze care să reglementeze situațiile respective.

## 3. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

3.1 Părțile stabilesc de comun acord că vor prelucra Datele cu Caracter personal pentru scopurile și prin mijloacele din Anexa 1 la acesta acord, având astfel calitatea de operatori asociați, potrivit Legislației Datelor cu Caracter Personal.

3.2 Părțile convin asupra perioadei de stocare, a categoriilor de Date cu Caracter Personal prelucrate, a categoriilor de persoane vizate, și a destinatarilor/ categoriilor de destinatari (inclusiv statele terțe și organizațiile internaționale, dacă este cazul) din Anexa 1. Prin „destinatari” înțelege inclusiv potențialii Subprocesatori ai Datelor cu Caracter Personal.

#### **4. PERSONALUL PĂRȚILOR**

4.1 Părțile se vor asigura că accesul la Datele cu Caracter Personal este strict limitat la salariații, colaboratorii sau alte persoane autorizate ale acestora care au nevoie să cunoască sau să acceseze Datele cu Caracter Personal relevante, după cum este strict necesar în scopul Contractului Principal.

4.2 Părțile se vor asigura că aceste persoane vor respecta Legislația Datelor cu Caracter Personal cu privire la obligațiile acestora.

4.3 Părțile se vor asigura că orice persoană fizică care acționează sub autoritatea lor sau a uneia dintre ele și care are acces la Date cu Caracter Personal nu le prelucrează decât conform acestui Acord.

4.4 Părțile se vor asigura că toate persoanele autorizate să prelucreze Date cu Caracter Personal pentru aceasta au încheiat acorduri de confidențialitate sau sunt ținute de o obligație legală de confidențialitate.

#### **5. SECURITATE**

5.1 Având în vedere stadiul actual al dezvoltării, costurile implementării și natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării Datelor cu Caracter Personal, precum și riscul cu diferite grade de probabilitate și gravitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Părțile vor adopta și implementa efectiv toate măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura un nivel de securitate corespunzător acestui risc.

5.2 De asemenea, ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția fiecăreia dintre ele, Părțile se obligă să își acorde sprijin reciproc pentru a asigura respectarea obligațiilor lor cu privire la securitatea Datelor cu Caracter Personal, prevăzută de articolul 32 GDPR.

#### **6. EVALUAREA IMPACTULUI ASUPRA PROTECȚIEI DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

6.1 În situațiile în care Legislația Datelor cu Caracter Personal o impune sau în cazul în care Părțile decid de comun acord astfel, acestea vor realiza împreună evaluarea impactului asupra protecției datelor. Fiecare Parte se obligă să depună toate diligențele pentru a participa la acest proces.

#### **7. ȘTERGEREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

7.1 Părțile se obligă să nu prelucreze în niciun mod (inclusiv prin stocare) Datele cu Caracter Personal de la data încetării Contractului Principal și să le ștergă (prin „ștergere” în cuprinsul prezentului Acord înțelegându-se distugerea definitivă a tuturor Datelor cu Caracter Personal, inclusiv a tuturor copiilor acestora, în format fizic sau electronic, astfel încât acestea să nu mai poată fi recuperate), cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este obligatorie potrivit legislației aplicabile și exclusiv în limitele impuse de legislație.

7.2 În toate cazurile, Părțile vor asigura confidențialitatea tuturor Datelor cu Caracter Personal în cauză și se vor asigura că Datele cu Caracter Personal în cauză sunt prelucrate numai după cum este strict

necesar pentru scopul prevăzut de legislația aplicabilă, iar nu pentru alt scop.

## **8. DREPTURI DE AUDIT**

- 8.1 Operatorul Asociat 2 va pune la dispoziția Operatorului Asociat 1, la cererea acesteia, toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea prevederilor articolului 26 GDPR, ale Legislației Datelor cu Caracter Personal și ale acestui Acord și va permite și va contribui la desfășurarea auditurilor, inclusiv a inspecțiilor realizate de Operatorul Asociat 1 sau de un auditor mandatat de Operator Asociat 1 cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Operatorul Asociat 2.
- 8.2 Pentru aducerea la îndeplinire a obligațiilor sale potrivit prezentei clauze, Operatorul Asociat 2 va ține un registru sau altă evidență a prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

## **9. INFORMAREA PERSOANELOR VIZATE**

- 9.1 Părțile vor stabili de comun acord conținutul unei/ unor note de informare pentru persoanele vizate, care va/ vor conține informațiile prevăzute la articolele 13 și 14 din GDPR și, după caz, vor respecta orice alte prevederi din Legislația Datelor cu Caracter Personal.
- 9.2 În cazul unei încălcări a securității Datelor cu Caracter Personal, Operator Asociat 1 și Operator Asociat 2, va informa persoanele vizate despre aceasta, acolo unde Legislația Datelor cu Caracter Personal prevede astfel sau părțile decid astfel de comun acord.

## **10. RĂSPUNSUL LA CERERILE PERSOANELOR VIZATE**

- 10.1 Părțile convin să adopte proceduri pentru a permite exercitarea drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal le acordă persoanelor vizate.
- 10.2 Părțile convin că Operatorul Asociat 1 va fi Partea care va da curs cererilor persoanelor vizate (de exemplu, privind exercitarea drepturilor acestora prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal).
- 10.3 Operatorul Asociat 2 va informa Operator Asociat 1 despre orice cerere a persoanelor vizate (de exemplu, privind exercitarea drepturilor acestora prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal) care i-a fost transmisă privind cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în legătură cu Contractul Principal. În acest sens, Operatorul Asociat 2:
- (a) va înștiința imediat în scris Operator Asociat 1 dacă primește o cerere de la o persoană vizată privind exercitarea drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal i le oferă cu privire la Datele cu Caracter Personal;
  - (b) va acorda suport Operatorului Asociat 1 în soluționarea oricărei cereri a unei persoane vizate ce privește sau are legătură cu prelucrarea de Date cu Caracter Personal realizată în legătură cu Contractul Principal; și
  - (c) va conveni, după caz, împreună cu Operatorul asociat 1 care dintre Părți va da curs unei astfel de cereri conform Legislației Datelor cu Caracter personal.
- 10.4 Indiferent de prevederile acestui Acord, persoanele vizate își pot exercita drepturile în temeiul Legislației Datelor cu Caracter Personal cu privire la și în raport cu fiecare dintre Părți.

## **11. PUNCTUL DE CONTACT PENTRU PERSOANELE VIZATE**

Părțile agreează că ...../Operator Asociat 2 va îndeplini funcția de punct de contact pentru persoanele vizate, la următoarele detalii de contact:

Adresă de email Operator Asociat 1 : \_\_\_\_\_

Adresă de email Operator Asociat 2: \_\_\_\_\_

## 12. FORMALITĂȚI DE NOTIFICARE A AUTORITĂȚILOR DE SUPRAVEGHERE

- 12.1 Părțile convin să coopereze cu autoritățile de supraveghere, inclusiv, dar fără a se limita la, cazurile în care aceste autorități le transmit o cerere de informații sau în situația unei inspecții.
- 12.2 Părțile convin că Operatorul Asociat 1 și Operator Asociat 2 vor realiza formalitățile de notificare cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal către autoritățile de supraveghere. În accepția acestei clauze, prin notificare urmează a se înțelege notificarea încălcării securității datelor cu caracter personal (atunci când este cazul), consultarea prealabilă în cazul evaluării impactului asupra protecției datelor (atunci când este cazul), precum și orice alte comunicări care Legislația Datelor cu Caracter Personal prevede că trebuie să fie făcute către o autoritate de supraveghere cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal.
- 12.3 Operatorul Asociat 1 va furniza Părții notificatoare toate informațiile de care aceasta din urmă are nevoie pentru a îndeplini formalitățile respective.
- 12.4 Operator Asociat 2 va furniza celeilalte Părți, la cererea acesteia din urmă, dovada îndeplinirii formalităților de notificare.
- 12.5 Ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția sa, Operatorul Asociat 1 va înștiința Operatorul Asociat 2 imediat și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate după ce ia cunoștință de o încălcare a securității Datelor cu Caracter Personal.
- 12.6 Înștiințarea de la clauza de mai sus va include suficiente informații pentru a permite Operatorului Asociat 1 să respecte orice obligații de notificare a autorității de supraveghere sau de informare a persoanei vizate cu privire la încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal. În special, înștiințarea respectivă va cuprinde informații clare și suficient de detaliate cel puțin cu privire la:
- (a) caracterul încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de Date cu Caracter Personal în cauză;
  - (b) numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor al **Operatorului Asociat 1** și a **Operatorului Asociat 2** (dacă există) au un alt punct de contact de unde se pot obține mai multe informații;
  - (c) cauza probabilă a încălcării securității Datelor cu Caracter Personal
  - (d) consecințele probabile ale încălcării securității Datelor cu Caracter Personal;
  - (e) măsurile luate sau propuse spre a fi luate pentru a remedia problema încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, după caz, măsurile pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.
- 12.7 Dacă și în măsura în care Operatorul Asociat 1 nu poate furniza Operatorului Asociat 2 informațiile în același timp, Operatorul Asociat 1 i le va transmite în mai multe etape, imediat ce aceasta a luat cunoștință de ele și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate, astfel încât Operatorul Asociat 2 să poată respecta obligațiile pe care i le impun articolele 33 și 34 GDPR și orice alte obligații de notificare ori de informare prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal.

- 12.8 **Operator Asociat 1** va coopera continuu cu **Operator Asociat 2** și va lua măsurile rezonabile cerute de Operator pentru a îl asista în investigarea unei încălcări a securității Datelor cu Caracter Personal și în atenuarea și remedierea consecințelor acesteia.
13. **REZILIEREA CONTRACTULUI PRINCIPAL**
- Încălcarea clauzelor prezentului Acord sau a prevederilor Legislației Datelor cu Caracter Personal de către **Operator Asociat 2** dă dreptul **Operatorului Asociat 1** la sesizarea autorității competente în materie.
14. **COSTURI**
- Fiecare Parte va suporta costurile executării propriilor obligații prevăzute de prezentul Acord și de Legislația Datelor cu Caracter Personal.
15. **MODIFICARE**
- 15.1 Orice modificare a prezentului Acord poate avea loc numai printr-un act adițional scris încheiat între Părți.
16. **INTRAREA ÎN VIGOARE**
- Prezentul Acord intră în vigoare la data de .....
17. **FORȚA JURIDICĂ**
- Dispozițiile prezentului Acord fac parte integrantă din Contractul Principal. În cazul oricărora discrepanțe între prevederile prezentului Acord și prevederile Contractului Principal, prevederile prezentului Acord vor prevala.
18. **ABROGAREA DISPOZIȚIILOR CU ACELAȘI OBIECT**
- Clauzele referitoare la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal incluse în Contractul Principal și, dacă este cazul, în alte acte juridice scrise sau verbale încheiate între Părți anterior prezentului Acord sunt abrogate la data intrării în vigoare a prezentului Acord.
19. **LEGEA APLICABILĂ**
- Prezentul Acord și obligațiile extracontractuale ale Părților în legătură cu acesta sunt supuse legii române.
20. **SOLUȚIONAREA DISPUTELOR**
- Disputele dintre Părți izvorând din sau în legătură cu Contractul Principal ori obligațiile extracontractuale ale Părților în legătură cu acesta vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente material de la sediul Operatorului Asociat 1.
21. **NUMĂRUL DE EXEMPLARE**
- Prezentul Acord a fost încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

## SEMNETARI

Acest Acord a fost încheiat la data ..... arătată în preambulul său, între:

Semnatura

Semnatura

-----

-----

ANEXA 1

DETALII PRIVIND SCOPUL PRELUCRĂRII, MIJLOACELE DE PRELUCRARE, CATEGORIA DE DATE PRELUCRATE, CATEGORIA DE  
PERSONE VIZATE ȘI PERIOADA DE STOCARE

<i>Scopul/ scopurile prelucrării</i>	<i>Mijloacele de prelucrare</i>	<i>Categoria de date prelucrate</i>	<i>Categoria de persoane vizate</i>	<i>Perioada de stocare</i>	<i>Destinatarii/ categoriile de destinatari (inclusiv statele terțe și organizațiile internaționale, dacă este cazul) – inclusiv Subprocesatorii</i>